FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 154 Chicoutimi et Saguenay — S. District No. 34 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Jean d'Alma — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edouard Gabriel — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 154 Enu. 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "at home," "on own account," "in the factory," "in the drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per day at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Unpaid.	Against accident or sickness.	Cost of insurance (in cents) per week.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (in cents) per week over 21 years of age, at College, School or University.	Blind.	Insane or idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner ou la personne travaille, comme suit: "à la ferme", "à son compte", "à la manufacture", "au magasin", etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de emplois supplémentaires ou dérivés de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure—Cents.	Par la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (cents) par semaine.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cents par semaine pour les plus de 21 ans, au Collège, à l'école ou à l'université.	Aveugle.	Infirme ou idiot.
Ligne.		3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Alexis		f	fille	C	Novembre	1905	6	Quebec			français	canadien	Cath. R.																						
2		Hélène		f	fille	C	Janvier	1907	3	Quebec			français	canadien	Cath. R.																						
3		Jacq.		m	fils	C	Août	1910	1	Quebec			français	canadien	Cath. R.																						
4	23	24	Tremblay Alphonse	Chef d'Ot	m	chef	M	Juillet	1858	53	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
5			Adélaïde		f	fille	C	Août	1891	20	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Journalière																					
6			Edgar		m	fils	M	Septembre	1829	82	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Journalier																					
7			Lucie		f	mère	M	Mars	1832	79	Quebec			français	canadien	Cath. R.	aucun																					
8	24	25	Boulard Emile	Chef d'Ot	m	chef	M	Janvier	1876	34	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
9			Célina		f	épouse	M	Décembre	1880	30	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Ménagère																					
10			Wesley		m	fils	C	Octobre	1903	7	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Idiot de naissance																					
11			Edmi		m	fils	M	Janvier	1870	41	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Idiot de naissance																					
12			Emelie		f	épouse	M	Mars	1873	38	Quebec			français	canadien	Cath. R.	aucun																					
13			Joseph		m	fils	C	Août	1896	15	Quebec			français	canadien	Cath. R.	aucun																					
14			Philippe		m	fils	C	Avril	1901	10	Quebec			français	canadien	Cath. R.	aucun																					
15			Bibiane		f	fille	C	Septembre	1909	2	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
16			Jean Baptiste		m	fils	C	Avril	1814	7	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
17			Lucille		f	fille	C	Juin	1896	5	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
18			Clémence		f	fille	C	Août	1908	2	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
19	25	26	Boulard Gédéon	Chef d'Ot	m	chef	M	Janvier	1833	58	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Cultivateur																					
20			Pauline		f	épouse	M	Janvier	1840	45	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
21			Georges		m	fils	M	Décembre	1881	28	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Bucheron	5-6-10		oui		40		60	3.00	80												
22			Thomas		m	fils	C	Janvier	1884	27	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Bucheron	5-6-10		oui		40		60	2.60	260												
23			Hildebert		m	fils	C	Décembre	1894	17	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Bucheron	5-6-10		oui		35		60	1.50	150												
24			Mary		f	fille	C	Novembre	1886	25	Quebec			français	canadien	Cath. R.	ménagère																					
25			Noël		m	fils	C	Décembre	1887	24	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
26			Cécile		f	fille	C	Mars	1907	4	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
27			Yvonne		f	fille	C	Août	1901	5	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
28	26	27	Richard Démétrius	Chef d'Ot	m	chef	V	Février	1876	31	Quebec			français	Canadien	Cath. R.	Cordonnier	5-6-43		oui	oui	non		52		60	7.00	800										
29			Walter		m	fils	C	Mars	1900	10	Quebec			français	Canadien	Cath. R.	aucun																					
30			Wenfrid		f	fille	C	Juillet	1901	11	Quebec			français	canadien	Cath. R.	—																					
31	27	28	Bherard Robert	Chef d'Ot	m	chef	M	Octobre	1858	28	Quebec			français	canadien	Cath. R.	Bucheron	5-6-43		non	oui	non		52		60	11.10	1110										
32	28	29	Bouchard Charles	Chef d'Ot	m	chef	M	Février	1882	29	Quebec			français	canadien	Cath. R.	journalier	1-9-00		oui	oui	oui	Bucheron	50		60	3.00	300										
33																																					
34																																					
35																																					
36																																					
37																																					
38																																					
39																																					
40																																					
41																																					
42																																					
43																																					
44																																					
45																																					
46																																					
47																																					
48																																					
49																																					
50																																					